

LEGISLATIVE COUNCIL BRIEF

Import and Export Ordinance
(Chapter 60)

IMPORT AND EXPORT (STRATEGIC COMMODITIES) REGULATIONS (AMENDMENT OF SCHEDULE 1) ORDER 2006 (AMENDMENT) ORDER 2006

INTRODUCTION

The Director-General of Trade and Industry (DGTI) has made the captioned Order (“the Order”) to rectify the names of certain chemicals in the Chinese version of the Import and Export (Strategic Commodities) Regulations (Amendment of Schedule 1) Order 2006 (the (Amendment of Schedule 1) Order 2006).

JUSTIFICATIONS

2. The (Amendment of Schedule 1) Order 2006 was published in the Gazette on 4 May 2006. Its purpose was to amend Schedule 1 to the Import and Export (Strategic Commodities) Regulations in order to reflect the latest changes adopted by various international non-proliferation regimes in their control lists of strategic commodities (the relevant Legislative Council brief was issued on 27 April 2006). Subsequently, a number of printing errors concerning the names of certain chemicals were identified in the Chinese version of the (Amendment of Schedule 1) Order 2006. The Order (at Annex) is now made to rectify these.

LEGISLATIVE TIMETABLE

3. The Order will be gazetted on 2 June 2006 and tabled at the Legislative Council on 7 June 2006.

IMPLICATIONS OF THE PROPOSAL

4. The Order seeks to rectify the Chinese names of certain chemicals in the (Amendment of Schedule 1) Order 2006. It has no economic implication. The Order is in conformity with the Basic Law, including the provisions concerning human rights. It will not affect the binding effect of the Regulations. It has no financial, civil service, productivity, environmental or sustainability implications.

PUBLIC CONSULTATION

5. The amendments made by the Order are purely technical in nature. Public consultation is therefore considered not necessary.

PUBLICITY

6. A press release and a trade circular will be issued when the (Amendment of Schedule 1) Order 2006 comes into effect.

ENQUIRIES

7. For enquiries on this brief, please contact Mr. Billy AU, Principal Trade Officer of Trade and Industry Department at 2398 5554.

Trade and Industry Department
1 June 2006

**IMPORT AND EXPORT (STRATEGIC COMMODITIES) REGULATIONS
(AMENDMENT OF SCHEDULE 1) ORDER 2006
(AMENDMENT) ORDER 2006**

(Made by the Director-General of Trade and Industry
under section 6B of the Import and Export
Ordinance (Cap. 60))

1. Commencement

Subject to section 6B of the Ordinance, this Order shall come into operation on a day to be appointed by the Director-General of Trade and Industry by notice published in the Gazette.

2. Strategic commodities

Section 2 of the Import and Export (Strategic Commodities) Regulations (Amendment of Schedule 1) Order 2006 (L.N. 95 of 2006) is amended -

(a) in paragraph (g)(iv) -

(i) in the Chinese text, by repealing the new ML7(b)(1)(b) and substituting -

“(b) O-烷基(相等於或小於 C₁₀, 含環烷基)N,N-二烷基(甲基、乙基、正丙基或異丙基)氨基氰磷酸酯, 例如:
塔崩(GA): 二甲氨基氰磷酸乙酯
(CAS 77-81-6);”;

(ii) in the Chinese text, by repealing the new ML7(b)(2)(b) and substituting -

“(b) 路易氏劑，例如：

(1) 2-氯乙烯基二氯膦(CAS 541-25-3)；

(2) 三(2-氯乙烯基)膦(CAS 40334-70-1)；

(3) 二(2-氯乙烯基)膦(CAS 40334-69-8)；”；

(iii) in the Chinese text, by repealing the new ML7(b)(3) and substituting -

“(3) 化學戰制動劑，例如：

二苯乙醇酸-3-奎寧環酯(BZ)(CAS 6581-06-2)；”；

(b) in paragraph (g)(v), in the Chinese text, by repealing the new ML7(d)(2) and (3) and substituting -

“(2) [(2-氯苯)亞甲基]丙二腈，(o-氯亞苄基丙二腈)(CS)(CAS 2698-41-1)；

(3) 2-氯-1-苯乙烯酮，苯酰甲基氯(ω-氯乙酰苯)(CN)(CAS 532-27-4)；”；

(c) in paragraph (s)(xii)(B) -

(i) in the Chinese text, by repealing the new 1C350(56) and substituting -

“(56) 甲基磷酸二乙酯(683-08-9)；”；

(ii) in the Chinese text, by repealing the

new 1C350(57) and substituting -

"(57) N,N-二甲氨基磷酰二氧(677-43-0);";

(iii) in the Chinese text, by repealing the new 1C350(60) and substituting -

"(60) O,O-二乙基硫代磷酸酯(2465-65-8);";

(iv) in the Chinese text, by repealing the new 1C350(61) and substituting -

"(61) O,O-二乙基二硫代磷酸酯(298-06-6);".

Acting Director-General of Trade
and Industry

2006

Explanatory Note

This Order amends the Import and Export (Strategic Commodities) Regulations (Amendment of Schedule 1) Order 2006 (L.N. 95 of 2006) to amend the Chinese names of certain chemicals.